

amirmansour78@yahoo.com

امیر منصور

صفحه های فارسی پاته

- لیبل / سال: **پاته** - ۱۹۲۸م

نمونه ای از صفحه های ۲۷ سانتیمتری پاته

- قطر: ۲۵ و ۲۷ سانتیمتر



- تاریخ ضبط: ۱۳۰۶ شمسی - ۱۹۲۸م

- محل ضبط: تهران

- صدابردار: نامشخص. این صفحه ها به صورت آکوستیکی ضبط شده اند.

- تعداد روی صفحه ضبط شده: ۲۰۰

- خوانندگان در این آثار: تاجماه خانم،

ابوالحسن خان سوهانکی، عبدالله خان

حجازی، زهرا خانم کوچک، ایران

الدوله، قلیخان قفقازی، سید محی الدین

باخرزی (قرائت قرآن)، سید محمد

قرایزاده، اختر خانم، سیدحسین قراب،

زینت الملوک خانم، فخرالملوک خانم،

مهرفاق خانم،

لیبل فارسی با حاشیه گرد

پاته

X 78.027

X 78.027

چهارگاه

ایران الدوله

- نوازندگان در این آثار: حسینخان اسمعیل زاده

(کمانچه)، ابراهیم خان منصوری (ویلن)، احمدخان

نوریانی (تار)، ناصرعلیخان (تار)، محمودآقا ایروانی

(ویلن)، بتول خانم (ویلن)، سید محمود قرایزاده (تار)،

احمدخان عبادی (قانون)، یحیی خان (تار)، حسن خان اعتضاد (تار)، فخرالدین (ویلن)، وارطان کازاریان

(تار)

- ارکسترها - دسته ها: دسته قفقازی، موزیک ارکان حرب کل، ارکستر گراند سینما

- هنرمندان آثار کمیک و بازیگری: اثری مشاهده نشده.

- سخنرانی - شعرخوانی: اثری مشاهده نشده است.

- **شماره قالب:** N 99.018 تا N 99.188 به طور ناپیوسته مشاهده شده است که گویای تعلق به قالبهای پاته انگلستان می باشد (ن.ک: <http://www.mgthomas.co.uk/dancebands/Labels/LabelPages/Actuelle.htm>) . شماره قالب بر روی بدنه (واکس) بصورت برجسته و بر روی لیبل بصورت فرورفتگی وجود دارد و بدون پیشوند N بر روی لیبل در موقعیت ساعت ۶ مشاهده می گردد.



- **شماره کاتالوگ:** شماره کاتالوگ مندرج روی صفحه مشابه شماره قالب ولی بدون پیشوند N می باشد.

- **شماره صفحه:** این صفحه ها دوطرفه، با قطرهای ۲۵ سانتیمتر، ۲۷ سانتیمتر و ۲۹ سانتیمتر و پیش شماره های S و X بوده و محدوده شماره های مشاهده شده 78.001 تا 78.097 می باشد. پیش شماره S گویای سوزنهای نوک گرد الماس ویژه صفحه های پاته می باشد و پیش شماره X برای صفحه هایی بکار گرفته شده که با سوزنهای عادی نوک تیز پخش میشوند، مورد استفاده قرار گرفته است. در مقدمه کاتالوگ فارسی کمپانی پاته، توضیحی درباره این سوزنها و مزیت سوزنهای الماس نوک گرد (SAPHIR) وجود دارد که عینا نقل می گردد.

- **تولید اول: سال/کمپانی/محل/تعداد صفحه/رنگ لیبل:** ۱۹۲۸م- کمپانی پاته - انگلستان - همه صفحه ها - آبی متمایل به فیروزه ای یا قرمز با نوشته ها و لوگوی طلایی رنگ که عبارات فارسی آن نیز به خط نستعلیق می باشد.
- **تولید دوم:** غیر محتمل.
- **توزیع کننده:** بر روی برخی از صفحه ها تمبری با عنوان **G.N.GHANIMA** وجود دارد که



محتملا دال بر توزیع کننده اصلی صفحه های پاته باشد.

ملاحظات: ۱- کمپانی پاته در سالهای آغازین قرن بیستم مجموعه ای از آثاری شرقی را بر روی صفحه هایی دارای شیار عمودی معروف به (VERTICAL CUT) ضبط نموده که نمونه ای از صفحه های سال ۱۹۰۴م کمپانی پاته که جهت حرکت سوزن، از مرکز صفحه به طرف محیط بیرونی یا لبه صفحه بوده است، مشاهده می شود.

۲- برچسب صفحه های فارسی پاته، دارای دو نوع طرح حاشیه به شکل دایره و هشت ضلعی می باشد.



۳- روی برچسب برخی از صفحه‌ها عبارت "ACTUELLE NEEDLE CUT" به چشم می‌خورد که گویای نوع خاصی از صفحه‌های پاته و شیارهای و سوزن مناسب آن می‌باشد.

نمونه ای از صفحه‌های ۲۵ سانتیمتری پاته با لبیل هشت گوشه لاتین

Pathe

ACTUELLE
NEEDLE CUT

S 78.022

مخالف سه گاه

ایران الدوله

99.128



۴- این سری صفحه‌ها، فاقد شیار چرخش آزاد سوزن می‌باشند. این شیار در حدود سال ۱۹۱۰م ابداع گردید و هدف از آن، جلوگیری از آسیب دیدن صفحه در نتیجه حرکت آزاد و خارج از شیار سوزن بر روی صفحه و برچسب آن است.

۵- در همین زمان، صفحه‌های مشابهی با لبیل پاته در استانبول ضبط شده است.

۶- در بین صفحه‌های فارسی پاته، آثار بسیار باارزشی دیده می‌شود نظیر تنها آثار بجامانده از عبدالله خان حجازی و از آن جمله یک صفحه اذان، دو اثر سولوی ویلن از ابراهیم خان منصور، آثاری از ویلن بتول خانم (بتول ویلنی) اعم از سولو و جواب آواز، تنها آثار بجامانده از ابوالحسن خان سوهانکی و تنها آثار ضبط شده از ارکستر گراندسینما که شاید اسناد منحصر بفرد دال بر وجود چنین ارکستری باشد.



بخشی از کاتالوگ فارسی کمپانی پاته

HOSSEIN KHAN ISMAIL ZADEH
Solo de Remontage

سینحان اسمعیل زاده
سلو کما پنجه

Etiquettes vendues		
Kak Kechmir va Isfahan.	کاکشیر و اصفهان	S. 78.001
Daughah Teharghah.	دوستانه چهارگاه	
Daughah Sughah.	دوستانه سگاه	X. 78.002
Zabol va Makhalef.	زابل و مخالت	
Behltfari va Chuchtar.	بختبار و چوشتار	X. 78.003
Bidad va Tangistani.	بیداد و تنگستان	
Bayat Toric.	بیات تورک	X. 78.004
Avare Mansouri.	آواره منسوری	

Tous les cassettes précédées d'un X se rapportent à des disques à 45 tours.

نرات با این علامت X سونی است

پاته فون
شرکت عمومی صنایع کرمانشاه
شرکت برادران پاته
شرکت اسامی ... ۱۸۰۰۰ ...
که ... ۱۲۰۰۰ ...
شعبات
پاریس - نیورک - لندن - مسکو - میلان - بروکسل - استرام - پراگ
دوستانه سینحانهای چهارگانه - تنگستان
مرکز کل برای فروش همه وسایل و اسباب آهنگها
در پاریس خیابان ایلیا نمبر ۱۳ - تلفون ۴۷-۴۶۰۴۷-۶۵
عنوان تکوافی = پاته فون پاریس
کارخانه درشتا تو (من و اواری)
کتاب تجارت اس ۷۴۳۶۱
مجموعه آهنگهای ایرانی - روی صفحات اسامی دستوری پاته

10 DISQUES PATHÉ

TADJ MAH KHANOUM
تاجماه خانم

ETIQUETTES VENDUES

Afshari, chant par ZEHRAÏOL-MOLUCK KALSOUM, accompagnement de tabla par AHMAD KHAN KHANOUKI

Tausif Sad Zakime Zabou chanté par TADJ MAH KHANOUM, accompagnement de Tar par AHMAD KHAN NOURAVI.

	افشاری	X. 78.008
	تصیف ساد زکیمه	

ABOUT HASSAN SOVHANEKI
avec accompagnement de Xerantichah par HOSSEIN KHAN ISMAIL ZADEH

ابو الحسن سوهانکی

Avare Akhavi.	آواره اخاری	S. 78.007
Ferouh der Aragh.	فروهر اراغ	

Tous les cassettes précédées d'un X se rapportent à des disques à 45 tours.

نرات با این علامت X سونی است

REPERTOIRE PERSAN 11

ABDOLLAH HEDJAZI
عبدالله هدجازی

avec accompagnement de Remontage

avec HOSSEIN KHAN ISMAIL ZADEH

ETIQUETTES VENDUES

Dachtli.

Tausif Dachtli.

Segah.

Mauyeh va Makhalef Segah.

	دشتلی	X. 78.005
	تصیف دشتلی	
	سگاه	S. 78.006
	مویه و مخالت سگاه	

ZAHRA KHANOUM KOUTCHIK
زهره خانم کوچک

avec accompagnement de Tar

avec HASSAN ALI KHAN

Abou Aho.	ابو اعطی	X. 78.005
Hedjaze.	هدجازه	

Tous les cassettes précédées d'un X se rapportent à des disques à 45 tours.

نرات با این علامت X سونی است

Discos PATHE

VARTAN GAZARIAN وارطان گازیان
Soll de Tar سلو تار

ETIQUETTES ROUBES

Bayat Chanz.	} بیت شیزه ماهور	X 78.085
Mahour.		

NASSER ALI KHAN ناصر علیخان
Soll de Tar سلو تار

ETIQUETTES ROUBES

Delkeche.	} دیکش ماهور	X 78.086
Mahour.		

Pichdar Amad Bayat Isfahan.	} پشدار اماد بایات اصفهان بایات اصفهان	X 78.087
Bayat Isfahan.		

Tous les numéros précédés par X se rapportent à des disques à quatre.

فردات ایران علامت X مرقمیت

Répertoire PERSAN

EBRAHIM KHAN ابراهیم خان منصور
MANSSOURI سلو ملیون
Soll de Victor

ETIQUETTES ROUBES

Tchergah.	} چارگاه فغان	X 78.088
Makhsouf.		

Mahour.	} ماهور دیکش	X 78.089
Delkeche.		

BANDE CAUCASIENNE دست قفقازی

Marche Vélkoff.
 } مارش ویلکوف مارش سمنوف | X 78.090 || Marche Smirnof. |

Marche Desi Nakh Ghane.	} مارش دی ناکش گانه مارش انا	X 78.091
Marche Faouma.		

Tous les numéros précédés par X se rapportent à des disques à quatre.

فردات ایران علامت X مرقمیت



Discos PATHE

ETIQUETTES ROUBES

Danse Enghé.	} دانس انگی دانس مرغوبی	X 78.092
Danse Marghoubi.		

Danse Nounoufer.	} دانس نونوفر دانس زینا	X 78.093
Danse Louqiniga Azerbeïdjan.		

ORCHESTRE GRAND CINEMA

Arcté Karandehina

Pichdar Amad Dushly.
 } پشدار اماد دوشلی تاسولف دوشلی | X 78.094 || Tassouf Dushly va Rouq. |

Pichdar Amad Mahour.	} پشدار اماد ماهور تاسولف و بنگ ماهور	X 78.095
Tassouf va Bng Mahour.		

Pichdar Amad Seghah.	} پشدار اماد سگه روسی	X 78.096
Roussi.		

Tous les numéros précédés par X se rapportent à des disques à quatre.

فردات ایران علامت X مرقمیت